

# EL

## Rotorfräse

### EL 62



BODENBEARBEITUNG NACH MASS!

## Multitalente für den professionellen Einsatz

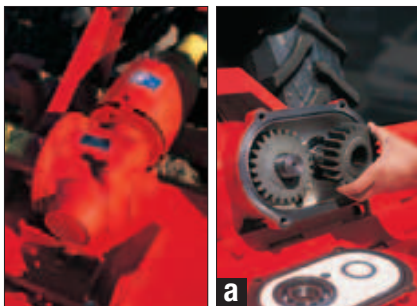
1

Gestützt auf seine langjährige Erfahrung im Bereich der Bodenbearbeitung hat KUHN die neuen Rotorfräsen EL 62 auf den Markt gebracht. Bei der Entwicklung dieser Maschine wurde größter Wert auf die Umsetzung von 4 Zielvorgaben gelegt:

- größtmögliche Einsatzvielfalt
- schnelle und bequeme Anpassung an unterschiedlichste Einsatzbedingungen
- Eignung für die hohen Anforderungen im professionellen Wein-, Garten-, Obst- und Gemüsebau
- höchste Funktionssicherheit und lange Lebensdauer für allzeit problemlosen Einsatz

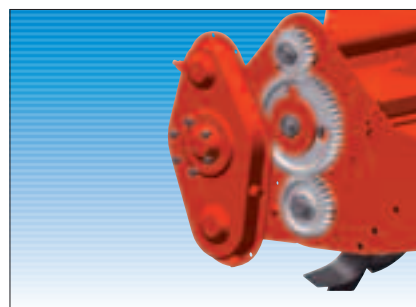


### Robustheit serienmäßig



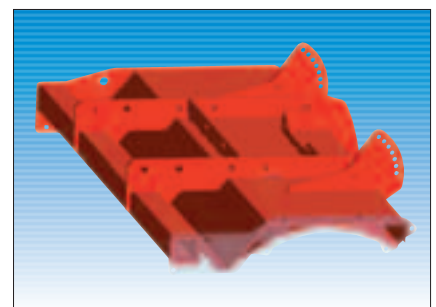
#### Hauptgetriebe

Das Getriebe aus Sphäroguss ist für Traktoren bis 48 kW (65 PS) ausgelegt. Die serienmäßige Rutschkupplung schützt den gesamten Antriebsstrang. Das Getriebe (a) der EL 62 in der Version Duplex bietet zwei Rotordrehzahlen (206 und 245 min<sup>-1</sup>) durch einfaches Umtauschen der Zahnräder.



#### Seitengetriebe

Der Rotorantrieb erfolgt über Zahn-räder aus einsatzgehärtetem Schmie-destahl. Die untere Lagerung verfügt über speziell abgedichtete Metall-Flachdichtungen, wie sie in Maschinen für den Reisanbau eingesetzt werden. Das Beste, was die Technik zu bieten hat.



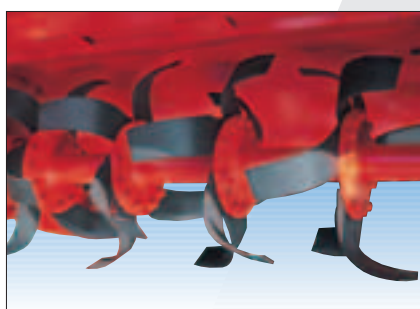
#### Doppelwandiger Hohlrahmen für höchste Festigkeit

Die Rotorabdeckung ist als doppelwandiger Hohlrahmen ausgelegt und verleiht der Maschine große Festigkeit und hohe Formbeständigkeit.

Das vorne im Rahmen integrierte Rechteckrohr erhöht nochmals die Stabilität und dient zur Befestigung der Stützräder.



Für exzellente Arbeitsergebnisse bei hohem Bedienkomfort



### Rotor mit spiralförmig angeordneten Mulchmessern

Der Rotor ist mit spiralförmig angeordneten Mulchmessern ausgestattet, die leichtzügig in den Boden eindringen und für eine ausgezeichnete Einmischung der Ernterückstände sorgen. Für die oberflächliche Bodenbearbeitung sind auf Wunsch auch gekröpfte Hackmesser erhältlich.



### Hintere Abdeckhaube

Die Abdeckhaube ist drehbar gelagert und kann über einen Vorstecker schnell und bequem in der gewünschten Stellung arretiert werden. Form, Wölbung und Druckfeder sorgen für einen optimalen Erdfluss.



### Tiefeneinstellung

Bei allen Modellen wird die Arbeitstiefe über Gleitkufen (1) oder Stützräder (2) eingestellt. Die Stützräder sind auf die jeweilige Spurbreite des Traktors einstellbar. Sie laufen immer vor dem Rotor, d.h. auf festem Boden, hinterlassen keine Spuren und ragen seitlich nicht über die Maschine hinaus.

# EL 62: die passt überall!



## Zuverlässiger, stufenloser Seitenversatz

Alle Rotorfräsen EL 62 können stufenlos nach rechts versetzt werden (außer Modell 210). Der Seitenversatz erfolgt durch Verschieben der 3 Anbaupunkte, die beliebig an die jeweilige Einsatzbedingung angepasst werden können. Die Anbaupunkte und der Dreipunktbock sind solide und sorgfältig verarbeitet, so dass eine hohe Einsatzsicherheit gewährleistet ist.

## Kompakte, praxisgerechte Bauweise für den Wein- und Landschaftsbau

- ideale Verhältnis zwischen Gesamtbreite und Arbeitsbreite
- optimale Schwerpunktlage
- rundum geschlossene Konzeption

**KUHN bietet Ihnen Lösungen für die Bodenbearbeitung unter Berücksichtigung Ihrer Anforderungen an:**



KOSTENREDUZIERUNG



GUTE FACHLICHE PRAXIS



KOMFORT / LEBENSQUALITÄT



KUNDENNÄHE UND BERATUNG



ZUVERLÄSSIGKEIT / SERVICE

## TECHNISCHE DATEN

EL 62 - 120    EL 62 - 130    EL 62 - 155    EL 62 - 165    EL 62 - 180    EL 62 - 210\*  
 EL 62 D - 130\*    EL 62 D - 165\*    EL 62 D - 180\*    EL 62 D - 210\*

Arbeitsbreite (cm)	120	128	153	165	178	120
Gesamtbreite mit Gleitkufen (cm)	135	145	170	181	194	135
Gesamtbreite mit Stützrädern (cm)	130	139	22/30	176	188	130
Mind. notwendiger Leistungsbedarf kW (PS)	17/23	19/25	22/20	24/33	26/35	17/23
Maximal zulässige Traktorleistung kW/PS bei 540 min <sup>-1</sup>	48/65					
Zapfwellendrehzahl (min <sup>-1</sup> )	540					
Überlastschutz an der Gelenkwelle	Rutschkupplung serienmäßig					
Rotordrehzahl bei Monogetriebe (min <sup>-1</sup> )	224					
Rotordrehzahlen bei Duplex-Wechselradgetriebe (min <sup>-1</sup> )	206 - 245					
Rotordurchmesser (mm)	450					
Anzahl der Messer pro Flansch/insgesamt	6/30	6/30	6/36	6/42	6/42	6/54
Arbeitstiefe (cm)	5 bis 18					
Tiefeneinstellung	Gleitkufen oder Stützräder					
Seitenversatz nach rechts (cm)	17	20				nicht möglich
Anbaukategorie	Kat. 1N - 1 und 2					
Gewicht mit Gleitkufen + Abstellstütze bzw. mit Stützrädern (kg)	EL 62 282	EL 62 D* 295 316	330	360 382	365 390	420 445

\* Dieses Modell ist in bestimmten Ländern nicht erhältlich.  
 Sonderausstattung: 1 Satz Gleitkufen – 1 Satz Stützräder.

In den Ländern der Europäischen Union entsprechen unsere Produkte der EG-Maschinenrichtlinie; in den anderen Ländern werden sie entsprechend den dort gültigen Vorschriften mit den erforderlichen Sicherheitsvorrichtungen geliefert. Zu einer klareren Darstellung wurden ggf. manche Schutzvorrichtungen abgenommen. Sie müssen sonst jedoch unter allen Umständen in Schutzstellung bleiben, gemäß den in der "Montage- und Betriebsanleitung" aufgeführten Sicherheitshinweisen. Änderungen, die der Verbesserung dienen, behalten wir uns vor. Die in diesem Prospekt dargestellten Maschinen und Ausrüstungen können durch mindestens ein Patent und/oder Geschmacksmuster geschützt sein. Eingetragene Marke(n).

### VERTRETEN DURCH:

Deutschland: KUHN Maschinen-Vertrieb GmbH  
 Industriestr. 14 - 39291 SCHOPSDORF  
 Tel.: 039225 / 9600  
 Fax: 039225 / 96020  
 www.kuhn.de - E-mail: info@kuhn.de

Schweiz: OTT Landmaschinen AG  
 3052 ZOLLIKOFEN  
 Tel.: +41 (0)31 910 30 20  
 Fax: +41 (0)31 910 30 19  
 www.ott.ch - E-mail: mail@ott.ch

Österreich: Lagerhaus TechnikCenter GesmbH. & Co KG  
 Johann Pamer-Straße 1 - 2100 Korneuburg  
 Tel.: 02262-71260 DW 7330  
 Fax: 02262-71260 DW 7339  
 www.lagerhaustc.at - E-mail: office@lagerhaustc.at

Schweiz: AGRIOTT  
 3052 ZOLLIKOFEN  
 Tel.: +41 (0)31 910 30 20  
 Fax: +41 (0)31 910 30 19  
 www.agriott.ch - E-mail: mail@ott.ch



KUHN S.A. - F 67706 Saverne Cedex  
 www.kuhnsa.com - E-mail : info@kuhnsa.com